

## كيفية التقدم للوجبات المدرسية المجانية وذات السعر المنخفض.

الرجاء استخدام هذه الإرشادات لمساعدتكم على ملء طلب الوجبات المدرسية المجانية أو ذات السعر المنخفض. ما عليك سوى تقديم طلب واحد لكل أسرة، حتى إذا كان أطفالك حضروا أكثر من مدرسة واحدة في Central York School District. يجب تعبئة الطلب بشكل كامل لتضمن لأطفالك الوجبات المدرسية المجانية أو ذات السعر المنخفض. يرجى اتباع هذه التعليمات مرتبة! كل خطوة من التعليمات هي نفس الخطوات المتبعة على الطلب الخاص بك. إذا كنت بأي وقت غير متأكد بما يجب القيام به بعد، [Central York School District, Emily Stump, 717-846-6789, estump@cysd.k12.pa.us].

يرجى استخدام قلم الحبر (وليس قلم رصاص) عند تعبئة الطلب وابدأ قصارى جهدك لتطبع بوضوح.

| الخطوة 1: عدد جميع أفراد الأسرة بما فيهم الرضع والأطفال والطلاب لحد الصف الثاني عشر.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>أخبرنا كيف يعيش العديد من الرضع والأطفال، وطلاب المدارس في منزلك. الذين ليس لهم علاقة بك ليكونوا جزء من عائلتك.</p> <p>من الذي ينبغي أن أسجله هنا؟ عند ملء هذا القسم، يرجى تضمين جميع أفراد أسرته الذين هم:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الأطفال من هم 18 سنة أو دون ذلك، وأن يكونوا معتمدين على دخل الأسرة.</li> <li>من هم في رعايتك في إطار انه متبنى، أو موصوف بأنه بلا مأوى، أو مهاجر، أو شاب هارب.</li> <li>الطلاب الذين يحضرون Central York School District، بغض النظر عن العمر.</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>(أ) اذكر اسم كل طفل. اكتب اسم كل طفل. استخدام سطر واحد من الطلب لكل طفل. عند طباعة الأسماء، اكتب حرف واحد في كل مربع. توقف إذا نفذت منك المساحة. إذا كان هناك مزيد من الأطفال وانت بحاجة لمزيد من الأسطر في الطلب الحق ورقة ثانية بجميع المعلومات المطلوبة عن الأطفال الإضافيين.</p>                                                                                                                                                                                                                            | <p>(ب) هل الطفل طالب/ة في [ name of school/school system here ]؟ اختر "نعم" أو "لا" تحت عمود بعنوان "الطالب" أخبرنا أي طفل يحضر [ name of school/school district here ]. إذا اخترت "نعم"، اكتب مستوى الصف للطلاب في عمود "الصف" إلى اليمين.</p> | <p>(ج) هل لديك أي طفل متبنى؟ إذا كان أي طفل مذكور متبنى، قم بوضع علامة على صندوق "طفل متبنى" بجانب اسم الطفل. إذا قمت بالتقديم فقط لأجل طفل متبنى، بعد إنهاء الخطوة 1 انتقل إلى الخطوة 4.</p> <p>ريما يتم اعتبار الأطفال المتبنين الذين يعيشون معك كأعضاء في عائلتك كما يجب ذكرهم في طلبك. إذا قمت بالتقديم لأجل الأطفال المتبنين وغير المتبنين، انتقل إلى الخطوة 3.</p> | <p>(د) هل أي طفل من الأطفال مشرد أو مهاجر أو هارب؟ إذا كنت تعتقد أن أي طفل مذكور اسمه في هذا القسم يوافق هذا الوصف، قم بوضع علامة على صندوق "مشرد أو مهاجر أو هارب" بجانب اسم الطفل ومن ثم أكمل كل الخطوات في الطلب.</p> |

## الخطوة 2: هل أي عضو من أعضاء الأسرة يشارك في برنامج التغذية التكميلية أو في برنامج المعونات المؤقتة أو في برنامج توزيع الغذاء في المحميات الهندية؟

إذا كان أي شخص في منزلك (بما فيهم أنت) يشارك حالياً في واحد أو أكثر من البرامج المساعدة المذكورة أدناه، فإن أطفالك مؤهلون للحصول على وجبات مدرسية مجانية:

- برنامج المساعدة للتغذية التكميلية (SNAP) أو [insert State SNAP here]
- برنامج المساعدة للمعونات المؤقتة (TANF) أو [insert State TANF here]
- برنامج توزيع الغذاء في المحميات الهندية (FDPIR).

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(أ) إذا لم يكن هناك أحد من أفراد أسرتك يشارك في أي من البرامج المذكورة أعلاه:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>اترك الخطوة 2 فارغة وانتقل للخطوة 3.</li> </ul> | <p>(ب) إذا كان أي شخص في منزلك يشارك في أي من البرامج المذكورة أعلاه:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أرسل رقم القضية إلى SNAP أو TANF أو FDPIR. أنت تحتاج فقط لتقديم رقم قضية واحد؟ إذا كنت تشارك في واحد من هذه البرامج ولا تعرف رقمك قضيتك، يرجى الاتصال ب: [State/local agency contacts here].</li> <li>انتقل إلى الخطوة 4.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## الخطوة 3: قرر الدخل لجميع أعضاء الأسرة

كيف يمكنني الإبلاغ عن دخلي؟

- استخدم الرسوم البيانية بعنوان "مصادر الدخل للبالغين" و "مصادر الدخل للأطفال،" المطبوعة على الوجه الخلفي لنموذج الطلب لتحديد ما إذا كان لدى عائلتك دخل لتقرره.
- أبلغ عن إجمالي جميع مبالغ الدخل فقط. أبلغ عن كامل الدخل بالدولار. لا تتضمن السنوات.
- الدخل الإجمالي هو الدخل الكلي المتلقى قبل الضرائب.
  - يعتقد كثير من الناس بأن الدخل قسط يأخونه للمنزل وليس مبلغاً إجمالياً. تأكد من أن الدخل الذي تقرره في هذا الطلب لن يكون قليل لتدفع الضرائب أو أقساط التأمين أو أي مبالغ أخرى تؤخذ من راتبك.
- أكتب في أي حقل من الحقول حيث لا يكون هناك دخل لتقرره. أي حقول دخل يتم تركها فارغة ستعتبر أيضاً كصفر. إذا كنت تكتب أو تركت حقول فارغة، فإنك تصادق على أنه ليس هناك دخل لتقرره. إذا اشتبه المسؤولون أن دخل أسرتك كان مقرر بشكل غير صحيح، طلبك سيتم استقصاءه.
- سجل كيف غالباً كل نوع من الدخل يكون مستلم باستخدام خانة الاختيار الموجودة على يمين كل حقل.

### الخطوة 3: قرر الدخول لجميع أعضاء الأسرة

### A.3. تقرير الدخل المكتسب من قبل الأطفال

(أ) قرر كل الدخل المكتسب أو المتلقى من قبل الأطفال. قرر أجمالي الدخل المشترك لكل الأطفال المذكورين في الخطوة 1 في أسرتك في الصندوق المسجل "إجمالي دخل الطفل". فقط اعتمد دخل الأطفال المتبينين إذا قمت بالتقديم لهم جميعاً بالإضافة لبقية أسرتك.

**ما هو دخل الطفل؟** دخل الطفل هو مال متلقى من خارج بيتك والذي هو مدفوع بشكل مباشر لأطفالك. كثير من العائلات ليس لديها دخل طفل.

### B.3 تقرير الدخل المكتسب من قبل الكبار

**من الذي يجب أن أذكره هنا؟**

- عند ملء هذا القسم، يرجى شمل جميع الأفراد البالغين من أفراد أسرته الذين يعيشون معك ويشاركونك مصروفات الدخل حتى إذا لم يكونوا ذات علاقة ولا يتلقون دخل.
- **لا تقم بتضمين:**
  - الناس الذين يعيشون معك ولكن غير منتفعين من دخل أسرتك ولا يساهمون في دخل أسرتك.
  - الأطفال والطلاب المذكورين بالفعل في الخطوة 1.

(أ) أذكر أسماء الأفراد البالغين في عائلتك. قم طباعة اسم كل فرد من أفراد الأسرة في الصناديق المسماة "أسماء الأفراد البالغين في أسرته" (الأولى والأخيرة). "لا تقم بذكر اسم أي فرد من أفراد أسرته المذكورين في الخطوة 1. إذا كان الطفل المذكور في الخطوة 1 لديه دخل، اتبع الإرشادات في الخطوة 3، الجزء أ.

(ب) **تقرير الأرباح المجنية من العمل.** قرر كل دخل العمل في حقل "الأرباح من العمل" في طلبك. هذه الأموال عادة كون متلقية من العمل في الوظائف. إذا كنت من العاملين لحسابهم الخاص أو مالك مزرعة، فإنك ستقرر صافي الدخل.

**ماذا لو كنت من العاملين لحسابهم الخاص؟** قرر الدخل من ذلك العمل كمبلغ صافي. يحسب هذا عن طريق طرح مجموع النفقات التشغيلية من عمك من إجمالي الدخل.

**ج) تقرير الدخل من المساعدات العامة / دعم الطفل / النفقة.** قرر كل الدخل الذي ينطبق على حقل "المساعدة العامة/دعم الطفل/النفقة" في الطلب. لا تقم بتقرير القيمة النقدية لأي فوائد مساعدة عامة غير مذكورة في الجدول. إذا كان الدخل متلقى من دعم الطفل أو النفقة، فقط قرر المدفوعات التي أمرت بها المحكمة. المدفوعات غير الرسمية ولكن المنتظمة ينبغي تقريرها كـ "دخل آخر" في الجزء التالي.

(د) تقرير الدخل من المعاشات / التقاعد / جميع الإيرادات الأخرى. قرر كل الدخل الذي ينطبق على حقل "المعاشات/التقاعد/جميع الإيرادات الأخرى" في الطلب.

**(تقرير إجمالي حجم الأسرة.** أدخل العدد الإجمالي لأفراد الأسرة في حقل "إجمالي أفراد الأسرة (الأطفال والبالغين)." هذا الرقم يجب أن يكون مساوياً لعدد أفراد الأسرة المذكورة في **الخطوة 1** و**الخطوة 3**. إذا كان هناك أي فرد من أفراد أسرته لم تذكره في طلب، ارجع وقم بإضافته. انه من المهم جداً أن تقوم بذكر جميع أفراد الأسرة وذلك لأن حجم عائلتك يؤثر على تأهيك للحصول على الوجبات المجانية.

(و) توفير الأرقام الأربعة الأخيرة من رقم الضمان الاجتماعي. يجب على أفراد الأسرة الكبار إدخال آخر أربعة أرقام من رقم ضماناتهم الاجتماعي في الفراغ المخصص. أنت مؤهل للتقديم للفوائد حتى لو لم يكن لديك رقم ضمان اجتماعي. إذا لم يكن هناك أعضاء أسرة بالغين يمتلكون رقم ضمان اجتماعي، اترك المساحة الفارغة وقم بوضع علامة على الصندوق الموجود على اليمين والمصنف "افحص إذا لم ss#".

#### الخطوة 4: معلومات الاتصال وتوقيع البالغ

يجب أن توقع كل الطلبات من قبل فرد بالغ من الأسرة. من خلال التوقيع على الطلب، فإن عضو الأسرة يتعهد بأن كامل المعلومات صادقة ومخبر عنها بالكامل. قبل إكمال هذا القسم، يرجى التأكد من أنك قمت بقراءة بيانات الحقوق المدنية والخصوصية الموجودة على خلف الطلب.

(أ) تقديم معلومات الاتصال الخاصة بك. أكتب عنوانك الحالي في الحقول المزودة إذا توفرت هذه المعلومات. إذا لم يكن لديك عنوان دائم، هذا لا يجعل أطفالك غير مؤهلين للوجبات المجانية والمخفضة السعر. مشاركة رقم الهاتف أو عنوان البريد الإلكتروني أو كلاهما هو اختياري، ولكنه يساعدنا في الوصول إليك بسرعة إذا كنا في حاجة للاتصال بك.

(ب) طباعة وتوقيع اسمك. قم بطباعة اسم الكبير الذي وقع الطلب وهذا الشخص قام بالتوقيع في صندوق "توقيع البالغ".

(ج) كتابة تاريخ اليوم. في المكان المخصص، اكتب تاريخ اليوم في الصندوق.

(د) مشاركة هويات الأطفال العرقية (اختياري). على خلف الطلب، نطلب منك مشاركة معلومات عن الانتماء العرقي لأطفالك. هذا الحق اختياري ولا يؤثر على أحقية أطفالك في الوجبات المدرسية المجانية أو المخفضة.